

在留邦人・旅行者の皆様へ

平成26年4月22日
在サントペテルブルク日本国総領事館

安全上のお知らせ
(国境警備局員による不当な要求について)

先般、ヴィボルグ（当地から北東に約100キロメートルに位置するフィンランド国境の町）を邦人留学生のグループが旅行で訪れた際、鉄道駅構内で、国境警備局員が、「留学生はヴィボルグの町には入れない。サントペテルブルクに帰れ」等と言って、町に入ることを禁止する不当な要求をしました。

このため、邦人留学生から電話連絡を受けた当館から、邦人留学生に国境警備局員と電話を代わるよう要求したところ、国境警備局員は「総領事館とは話をしない」等と言って会話を拒否した後、暴言を吐きながら、留学生が町に入ることを認めたという事件がありました。

今回の事件では、国境警備当局から邦人留学生に同行した外国人が旅券及び査証の原本を携帯していなかったことを理由に職務質問を行った旨の回答を得ていますが、町への立ち入りを禁止したり、領事官への説明を拒否する等の行為は著しく不適切なものと理解しており、当館としても当局に対して申し入れ等を行っています。

ロシアでは、このように国境警備局員を始めとする警察関係者が、外国人に対して、些細な理由や書類の不備を見つけては言いがかりをつけ、賄賂を要求する事件も頻繁に発生しており、警察関係者の立場を利用して、外国人に対する不当な要求を行う警察関係者に対しては、十分な注意と慎重な対応が必要となります。

警察当局による逮捕や身柄拘束はもちろんのこと、言いがかりと思われるような理由で警察署等への同行を求められたり、罰金を理由として、その場で現金を要求された場合は、以下添付のメモ（警察官の特定を要求する書類）を提示し、できるだけ速やかに当館までご連絡願います。

在サントペテルブルク総領事館 領事班

Consulate-General of Japan in Saint-Petersburg, Consulate Section

Address: 30 Millionnaya St., St. Petersburg, Russia 190000

Tel: +7(812)336-76-73 Fax: +7(812)703-54-63

E-mail: ryoji@px.mofa.go.jp

※ 帰国・転出の際は、当館までご連絡ください。

別添（官憲を特定するため、氏名・階級の記入を要求するメモ）

Посольство Японии в РФ просит Вас, в случае возникновения каких-либо подозрений по наличию, а также правильности оформления документов японского гражданина, имеющего настоящий документ, дать возможность связаться с Посольством или Ген.консульством в РФ и не отказать в предоставлении следующей информации:

Ф.И.О. _____

Принадлежность к ОВД _____

Занимаемый пост _____

Телефон для связи _____

Консульский отдел Посольства Японии	(495) 229-2520
Генеральное консульство в Санкт-Петербурге	(812) 314-1434
Генеральное консульство во Владивостоке	(423) 226-7481
Генеральное консульство в Хабаровске	(4212)41-30-48
Генеральное консульство в Южно-Сахалинске	(4242)72-55-30

在ロシア日本国大使館は、この書類を所持している日本人のロシア滞在にかかる手続について貴官が指摘を行うに際し、同人が当館もしくは総領事館に相談のために連絡することを妨げないよう要請するとともに、併せて貴官の氏名、所属先、官職、連絡先を下記の欄に記入するよう要請する。

氏名 _____

所属先 _____

官職 _____

連絡先電話番号 _____

在ロシア日本国大使館領事部	(495) 229-2520
在サンクトペテルブルク総領事館	(812) 314-1434
在ウラジオストク総領事館	(423) 226-7481
在ハバロフスク総領事館	(4212) 41-3048
在ユジノサハリンスク総領事館	(4242) 72-5530